

SURPRAISA JAURA

Eine köstliche Überraschung aus der
UNESCO Biosfera Val Müstair



UNESCO
Biosfera
Val Müstair

graubünden



„LA PITSCHNINA“ (die Kleinste)

Schweiz.
ganz natürlich.





SURPRAISA JAURA Eine köstliche Überraschung aus der UNESCO Biosfera Val Müstair

Bündnerisch, nachhaltig und den Werten der Biosfera entsprechend, das ist die erste Anforderung an unsere Biosfera-Partner und deren Produkte. Die einheimischen Ressourcen werden durch neue Kreationen gefördert und die lokale Wertschöpfung soll dadurch zum Nutzen möglichst vieler Partner erhöht werden.

Beim Öffnen der „surpraisa jaura“ atmen Sie tief durch und schliessen die Augen. Für einige Sekunden befinden Sie sich inmitten der alpinen Arvenwälder. Wenn Sie den köstlichen Inhalt des Kistchens genossen haben, gibt es keinen Abfall: es dient als Stauraum für Büromaterial, Nähmaschinen oder als Dekorations-Duftkistchen. Die „surpraisa jaura“ gibt es in verschiedenen Ausführungen: gekühlt oder neu auch ungekühlt haltbare Kistchen können bei den untenstehenden Partnern bezogen oder bestellt werden. Da bleibt nur noch zu sagen:

„Bun appetit ed a revair in Val Müstair!“

Neben den altbewährten, mit Köstlichkeiten gefüllten Arvenholzkisten

„LA GRONDA“ (die Große), „LA MEDIA“ (die Mittlere) und „LA PITSCHNA“ (die Kleine)

gibt es nun **NEU** auch noch „LA PITSCHNINA“ (die Kleinste), welche zum Teil mit neuen Produkten gefüllt ist.

Gerne können Sie unsere Spezialitäten unter folgenden Adressen bestellen:

MEIER-BECK - Via Principala - 7536 Sta. Maria V.M.
Tel. 081 858 51 16 - Fax 081 858 54 98 - www.meierbeck.ch

MEZTGEREI SAXER - Via Principala - 7536 Sta. Maria V.M.
Tel. 081 858 56 67 - Fax 081 858 62 55

oder in allen **Partnerdorfläden** im Val Müstair.

Produktefibel – prodots da l' UNESCO Biosfera Val Müstair

Surpraisa jaura: Die Geschenkidee aus der UNESCO Biosfera Val Müstair / L'idea da regalar da l' UNESCO Biosfera Val Müstair

Producent: Surpraisa jaura	Specialitats - Rumantsch	Spezialitäten - Deutsch
Chascharia Val Müstair, 7537 Müstair Tel.: 0041 (0)81 858 54 29	Chaschöl da gramma e chaschölina d'erbas bio	BIO-Rahmkäse und Kräuter-Mutschli
UNESCO Clostra Son Jon, 7537 Müstair Tel.: 0041 (0)81 851 62 22	Likör d'iva, likör da dschember likör da büttels da pin brodaria da tendas	Iva-Likör, Arven-Likör Fichtenknospenhonig Stickereien
Sellaria Pitsch, 7537 Müstair Tel.: 0041 (0)81 858 52 90	Buschas, portaclavs e prodots da chüram	Rucksäcke, Schlüsselanhänger und Leder-Produkte
Meier-Beck (Furner) (Chascharia, D. Conradin) 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 51 16	Pan da biosfera, tamburins, Schaibiettas da Terza bio, vendita da meil Biosfera-DVD, Surpraisa jaura	Biosfera-Brot, Tamburins, BIO-Schaibiettas da Terza Honig Biosfera-DVD, Surpraisa jaura
Bacharia Saxer, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 56 67	Salsiz da flus, Surpraisa jaura	Heublumensalsiz, Surpraisa jaura
Rudolf Hellrigl, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 58 65	Ideas da regal da legn - chaistinas da legn	Holz-Geschenkideen
Manufactura Tessanda Val Müstair 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 51 26	Prodots da tesser a man e cuors da tesser a man, plümatschs da dschember, schoppa da giuotta	Handgewobene Produkte Webkurse, Arven-Relax-Kissen, Biogerste für Gerstensusuppe
D. Conradin, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 850 37 54	Meil	Bienenhonig
Frans Hohenegger, 7533 Fuldera Tel.: 0041 (0)81 858 52 14	Mobiglia - chaistinas da legn Surpraisa jaura	Holz-Möbel, kleine Holzkisten Surpreise jaura

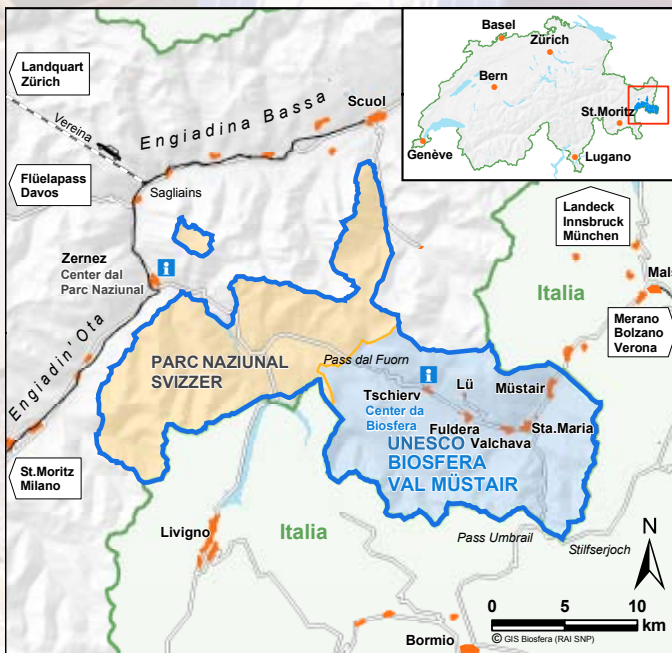
Weitere Spezialitäten aus der UNESCO Biosfera Val Müstair
Ulteriurs products da l' UNESCO Biosfera Val Müstair

Producent	Ulteriuras specialitats	Weitere Spezialitäten
AMAR SA, falegnam., 7537 Müstair Tel.: 0041 (0)81 858 52 43	Rinclas per serviettas our da dschember	Serviettenringe aus Arvenholz
Isidor Sepp, 7537 Müstair Tel.: 0041 (0)81 858 71 35	Salsiz da paura bio, vendita sül bain, bio-agro-turissem	BIO-Bauernsalsiz, Verkauf ab Hof, BIO-Agro-Tourismus
Hotel Münsterhof, 7537 Müstair Tel.: 0041 (0)81 858 55 41	Creaziun da pralinas da vinars da la destillaria Beretta Cudesch „Dschon Uein“	Herstellung von Pralinen aus Destillaten Buch „Dschon Uein“
Hotel Helvetia, 7537 Müstair Tel.: 0041 (0)81 858 55 55	Schaibiettas da Terza, tuorta da nuschi, pasta	Schaibiettas da Terza, Nusstorte, Teigwaren
Jon Jachen Flura, 7537 Müstair Tel.: 0041 (0)81 858 59 61	Mailinterra	Kartoffeln
Winfried Maschke, Demeter, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 51 20	Cultivaziun da plantas ed erbas, Vendita da products natürels fats cullas erbas Arvasan - mez pella musculatura Fazollets agreabels pels peis	Kräuter- und Pflanzenanbau Arvasan - Muskelentspannungsmittel Fusserfrischungstüchlein
Rico Lamprecht, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 59 18	Vendita da chorn indigena bio, agro- turissem, sül bain Pütschai josom	BIO-Fleischverkauf ab Hof, BIO-Agro-Tourismus
Hotel Crusch Alba, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 51 06	Sü e tuorta da nuschi	Konfitüre und Nusstorte
Muglin Mall, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 59 47	Farina	Mehl
Burgi Fliri, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 58 17	Sirup, sü e sal dad erbas	Sirup, Konfitüre und Kräutersalz
La Randulina, 7536 Sta. Maria Tel.: 0041 (0)81 858 52 32	Sü da Gabriella	Gabriellas feine Konfitüren
Aldo Pfeifer, 7535 Valchava Tel.: 0041 (0)81 858 52 73	övs da giallinas furtünadas	Freiland Eier
Hotel Central, 7535 Valchava Tel.: 0041 (0)81 858 51 61	Tuorta da nuschi, paun cun paira, papas da giuotta	Nusstorte, Birnbrot, Guetzi Bio-Gersten-Guetzi
Renata Bott, 7532 Tschier Presidenta societä d'apiculturs VM Tel.: 0041 (0)81 858 52 96	Schoppa da giuotta bio Vendita directa da meil	BioGerste für Gerstensuppe Direktverkauf von Bienehonig
Destillaria Beretta-Filli, 7532 Tschier Tel.: 0041 (0)79 207 00 39	Destillats, likörs da fluors e plantas indigenas	Destillate, Blumen-und Pflanzenliköre
Weitere Spezialitäten	Butias da cumün in Val Müstair	Dorfläden in Val Müstair
Biosfera Val Müstair, 7532 Tschier Tel.: 0041 (0)81 850 09 09	Cudeschs specialisats, Biosfera-DVD	Fachbücher, Biosfera-DVD

UNESCO Biosfera Val Müstair

Center da l'UNESCO Biosfera Val Müstair - Chasa Cumünala - CH-7532 Tschierv
Tel. +41 (0)81 850 09 09 - Fax +41(0)81 850 13 13
E-mail: info@biosfera.ch - www.biosfera.ch
www.val-muestair.ch

Allegra in Val Müstair - Anfahrtkarte



Die Anreise können Sie bequem mit den öffentlichen oder privaten Verkehrsmitteln tätigen
Infos: www.postauto.ch